تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا

إعداد:

رشيدة حستوتي

١٥٠١٢٣١٤٧٤

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠١٩ م/١٤٤٠ هـ

تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا

الرسالة العلمية

مقدمة لكلية التربية والتعليم لاستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة السرجانا

تعليم اللغة العربية

إعداد:

رشيدة حستوتي

رقم القيد : ١٥٠١٢٣١٤٧٤

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠١٩م/١٤٤

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياتي كالأتي:

الاسم الكامل : رشيدة حستوتي

رقم القيد : ١٥٠١٢٣١٤٧٤

الكلية : التربية والتعليم

القسم : تعليم اللغة العربية

أقرر بأن هذه الرسالة العلمية التي حضرتها لتوفير الشرط لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت الموضوع:

تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنها من تأليف وتبين أنها فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ٢٤ مايو ٢٠١٩ م

توقيع صاحبة الإقرار



رشيدة حستوتي

رقم القيد : ١٥٠١٢٣١٤٧٤

الموافقة

الرسالة العلمية بعنوان: تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا

الطالبة : رشيدة حستوتي

رقم القيد : ١٥٠١٢٣١٤٧٤

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الاطلاع على الرسالة العلمية التي أعدتها وكتبتها الطالبة: رشيدة حستوتي، وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ٢٤ مايو ٢٠١٩ م

المشرفة الأولى

الدكتورة نور ليلى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩١٧١٩٩٨٠٣٢٠٠١

المشرف الثانى

الحاج مُحَمَّد كامل رما أنصار، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠٠٩٠١٨٥٠٢

الاعتماد

باسم عميد كلية التربية والتعليم،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

حسب الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢٤٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

الرسالة العلمية بعنوان: تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا، التي كتبتها: رشيدة حستوتي، رقم القيد:١٥٠١٢٣١٤٧٤. قد دافعت الباحثة عن هذه الرسالة العلمية أمام لجنة المناقشة وتقرر قبولها شرطا لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية، وذلك في:

اليوم : الثلاثاء

التاريخ : ٠٢ يوليو ٢٠١٩

ويكون مقبولا بدرجة : ٩٠،٦ (أ+)

عميد كلية التربية والتعليم

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الأستاذة الدكتورة الحاجة حويرية الماجستيرا

رقم التوظيف: ١٩٦٠٣٢٠٠٤ ١٩٩٠٠٣ ٢٠٠٤

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة:

الاسم	التوقيع
١- الدكتور أحمد مرادي، الماجستير (رئيس المناقشة)	
٢- الدكتورة نور ليلى، الماجستير (مناقشة ومشرفة)	
٣- الحاج محمد كامل رما أنصار، الماجستير (مناقشا ومشرفا)	

ملخص البحث

رشيدة حستوتي، ٢٠١٩م. *"تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا"* . الرسالة العلمية، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية. المشرفة الأولى: الدكتورة نور ليلى، الماجستير، والمشرف الثاني: الحاج مُحَمَّد كامل رما أنصار، الماجستير.

الكلمات الرئيسية: *تحليل، الكتاب الدراسي للغة العربية*

هذه الرسالة العلمية تقدم عن تعليم اللغة العربية في تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا. وكانت المشكلة في هذه الرسالة العلمية عنصر ملائمة الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع من ناحية ملائمة محتوى مهارة الأربعة، وملائمة العرض، وملائمة اللغة، وملائمة الرسم البياني التي بدعت بمهارة القراءة، ومهارة الكلام، ومهارة الاستماع، ومهارة الكتابة كل الأبواب.

وأمّا الأهداف من هذه الرسالة العلمية لمعرفة ملائمة المحتوى، وملائمة العرض، وملائمة اللغة، وملائمة الرسم البياني في الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا.

هذا البحث بحث الكتاب الدراسي هو من أنواع الدراسة المكتبية، وتحليلها باستخدام أسلوب تحليل المضمون الذي تقدم مايريج. وأما الأساليب المستعملة لجمع البيانات هي البيانات من الكتب والمجلات وتحللها حتى تستنتج مشكلة البحث ونظام التحليل فى هذا البحث من مجلس معيار أهلي التربية. ذاتي البحث هو ملائمة المحتوى المهارات الأربعة، وملائمة العرض، وملائمة اللغة، وملائمة الرسم البياني والموضوع في هذه الرسالة العلمية هو الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا.

استناداً إلى نتائج الدراسة، فإن فيه النقص من نواح ملائمة المحتوى، وملائمة اللغة، وملائمة الرسم البياني لاسيما ملائمة العرض لأن لا توجد العرض الفرعي من نواح الأخرى. ولديه المزايات من نواح ملائمة المحتوى، وملائمة العرض، وملائمة اللغة، وملائمة الرسم البياني مثل مناسبة تصميم الكتاب مع معيار *ISO*.

ABSTRAK

Rosyida Hastuti, **2019,** ” *Analis Buku Pelajaran Bahasa Arab Kelas IV Madrasah Ibtidaiyyah yang Diterbitkan oleh Kementerian Agama Indonesia.”* Skripsi, Jurusan bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah. Pembimbing Dr. Nurlaila, M.Ag, M.Pd dan H. Muhammad Kamil Ramma Oensyar, S.Pd.I, M.Pd.I

Kata Kunci: *Analisis, Buku Pelajaran Bahasa Arab*

Skripsi ini menyajikan tentang analisis buku pelajaran bahasa Arab kelas IV madrasah ibtidaiyyah yang diterbitkan oleh Kementerian Agama Indonesia. Masalah dalam penelitian ini adalah muatan kelayakan buku bahasa Arab kelas IV madrasah ibtidaiyyah dari aspek kelayakan isi, kelayakan penyajian, kelayakan bahasa, dan kelayakan kegrafikan, yang mana pada setiap bab diawali dengan pembelajaran keterampilan membaca, keterampilan berbicara, keterampilan mendengarkan, dan terakhir keterampilan menulis.

Tujuan dari penelitian ini yaitu untuk mengetahui kelayakan isi, kelayakan penyajian, kelayakan bahasa, dan kelayakan kegrafikan pada buku pelajaran bahasa Arab kelas IV madrasah ibtidaiyyah yang diterbitkan oleh Kementerian Agama Indonesia.

Penelitian ini merupakan jenis penelitian analisis buku teks yang merupakan ragam dari penelitian kepustakaan dan dianalisis dengan menggunakan *content analysis* model Mayring. Proses pengumpulan data dengan mengumpulkan data-data dari buku, majalah, dan mengidentifikasinya sesuai dengan masalah yang ada dan pedoman analisis menggunakan pedoman Badan Standar Nasional Pendidikan (BSNP). Objek penelitian ini adalah kelayakan isi empat keterampilan berbahasa, kelayakan penyajian, kelayakan bahasa, dan kelayakan kegrafikan. Sedangkan subjek penelitian buku pelajaran bahasa Arab kelas IV madrasah ibtidaiyyah yang diterbitkan oleh Kementerian Agama Indonesia.

Berdasarkan hasil penelitian bahwa masih terdapat banyak kekurangan dalam buku tersebut, baik dari aspek kelayakan isi, kelayakan bahasa, kelayakan kegrafikan, terlebih kelayakan penyajian karena tidak terdapat pendukung penyajian dan aspek-aspek lainnya. Buku tersebut juga memiliki kesesuaian dari aspek kelayakan isi, kelayakan penyajian, kelayakan kegrafikan, misalnya kesesuaian ukurun buku dengan standar ISO.

شعار

الكتاب وعاء ملىء علما

وبستان يحمل في ردن

وناطق ينطق عن الموتي ويترجم عن الأحياء

ولاأعلم رفيقا أطوع ولا معلما أخضع

ولا صاحبا أظهر كفاية من كتاب

"Buku adalah bejana yang dipenuhi ilmu pengetahuan, buku adalah kebun yang dipenuhi bunga-bunga yang indah, buku adalah juru bicara orang-orang yang telah meninggal dan penyambung lidah bagi yang masih hidup, aku belum menemukan teman seperjuangan yang lebih sabar, guru yang lebih rendah hati, dan teman sejati yang lebih mampu memahamiku selain buku"

(في كتاب أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية:دون سنة)

الإهداء

أقدم هذه الرسالة العلمية للمحبوبين الكريمين

أبي وأمي الذين ربياني تربية حسنة

أحبكهما في الله...

وإلى أختاني المحبوبتي وإلى مشرفيّ

وجميع أساتيذ تعليهم الرحمة والرضوان

وإلى أصحابي المحبوبين

بارك الله لي ولهم

الذين يعطونني الدافعة القوية

لانتهاء كتابة هذه الرسالة العلمية

ليس لي كلمة أجمل وأحسن

غير الشكر الجزيل

جزاهم الله خير الجزاء

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العربية لسان أهل الجنان. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لاشريك له، وأشهد أن سيدنا مُحَمَّدا عبده ورسوله الذي حملنا من الظلمات والنور وفتح الله به آذانا صما وقلوبنا غلفا وعيونا عميا جعله لكل البرية. اللهم صل وسلم على سيدنا مُحَمَّد مفتاح باب رحمة الله عدد ما في علم الله صلاة وسلاما دائمين بدوام ملك الله وعلى آله وصحبه ومن والاه. أما بعد.

فالحمد لله عز وجل الذي أعطت الباحثة نعمة كثيرة حتى تستطيع أن تتم الرسالة العلمية شرطا لنيل درجة السرجانا في التربية الإسلامية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية تحت الموضوع **"تحليل الكاتب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا"**.

وفي هذه المناسبة النفسية تقدم الباحثة شكرا جزيلا إلى:

١- فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور الحاج مجيب الرحمن الماجستير كرئيس جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين.
٢- فضيلة المكرمة الأستاذة الدكتورة الحاجة جويرية الماجستير كعميد كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين.
٣- فضيلة المكرم حسب الله الماجستير رئيسا والدكتور توفيق الرحمن الماجستير سكرتيرا لقسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين.
٤- فضيلة المكرمة الدكتورنداه مارياني الماجستير كالمرشيدة الدراسية.

٥- فضيلة المكرم المشرفة الأولى الدكتورة نور ليلى الماجستير والمشرف الثاني الحاج مُحَمَّد كامل رما أنصار الماجستير على إرشادهما للباحثة في كتابة هذه الرسالة العلمية.

٦- فضيلة المكرمين جميع المحاضرين في قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين فلهم من الباحثة أحسن شكر وتقدير على ما قدموهم العلوم والمعارف والتشجع. وجزاهم الله أحسن الجزاء.

٧- والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه والتسهيل للباحثة في كتابة هذه الرسالة العلمي.

ولا تفوت الباحثة من النقصان والخطاء في كتابة هذه الرسالة العلمية، وما أحسن للقارئين أن يقترحوا للباحثة باقتراحات إصلاحية. وأسأل الله تعالى أن يجعل هذا العمل خالصا لوجهه.

بنجرماسين، ٢٤ مايو ٢٠١٩ م

الباحثة

رشيدة حستوتي

١٥٠١٢٣١٤٧٤

محتويات البحث

الموضوع **الصفحة**

صفحة الغلاف ..... أ

صفحة العنوان ..... ب

إقرار الطالبة ..... ج

الموافقة ..... د

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة ..... هـ

ملخص البحث ..... ز

ملخص البحث باللغة الإندونيسية ..... و

شعار ..... ح

إهداء ..... ط

الشكر والتقدير ..... ي

محتويات البحث ..... ل

قائمة الجداول ..... ع

قائمة الملاحق ..... ص

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث ١

ب- مشكلة البحث ٧

ج- التحديد الإجرائي ٧

د- هدف البحث ٨

هـ- أهمّية البحث ٨
و- الدراسة السابقة..... ٩
ز- منهج البحث..... ١٠
ح- هيكل البحث ٣٢

الباب الثاني

الإطار النظري

أ- اللغة العربية ٣٤
١. مفهوم اللغة العربية..... ٣٤
٢. مهارات الغغة العربية ٣٤
ب- منهج ٢٠١٣ ..... ٣٩
ج- الكتاب الدراسي للغة العربية ٣٩
١. مفهوم الكتاب الدراسي للغة العربية ٣٩
٢. أسس إعداد الكتاب الدراسي..... ٤٣
٣. غرض الكتاب الدراسي ٤٩
٤. عناصر الكتاب الدراسي ٤٩
٥. نطاق الكتاب الدراسي ٥٠
٦. معايير عرض المادة التعليمية..... ٥١
٧. عناصر في تطوير الكتاب الدراسي ٥٢
٨. تحليل الكتاب الدراسي للغة العربية ٥٢

الباب الثالث

تحليل البيانات ومناقشتها

أ- تقديم البيانات عن الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا ٥٨

١. تصوير الكتاب ٥٨

٢. عرض الكتاب ٥٩

ب- تحليل البيانات عن الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا ٦٥

١. الباب الأول عن التعرف بالنفس ٦٥

٢. الباب الثاني عن الأداوة المدرسة ٦٨

٣. الباب الثالث عن أصحاب المهنة ٧١

٤. الباب الرابع عن العنوان ٧٤

٥. الباب الخامس عن أفراد الأسرة ٧٨

٦. الباب السادس عن الأسرة في البيت ٨٠

٧. ملائمة الرسوم البياني ٨٤

ج- البحث عن الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا ٨٥

١. الباب الأول عن التعرف بالنفس ٨٥

٢. الباب الثاني عن الأداوة المدرسة ٩٩

٣. الباب الثالث عن أصحاب المهنة ١١٤

٤. الباب الرابع عن العنوان ١٢٨

٥. الباب الخامس عن أفراد الأسرة ١٤٢

٦. الباب السادس عن الأسرة في البيت ١٥٦
٧. ملائمة الرسوم البياني ١٧٠

الباب الرابع

الخاتمة

أ- خلاصة البحث ١٧٤
ب- توصيات البحث ١٧٥

قائمة المصادر والمراجع

قائمة الجداول

الملاحق

السيرة الذاتية للباحثة

قائمة الجداول

رقم	موضوع	صفحة
١.١	نظام التحليل لملائمة المحتوى في الباب الأول	١٣
١.٢	نظام التحليل لملائمة العرض في الباب الأول	١٤
١.٣	نظام التحليل لملائمة اللغة في الباب الأول	١٥
١.٤	نظام التحليل لملائمة المحتوى في الباب الثاني	١٦
١.٥	نظام التحليل لملائمة العرض في الباب الثاني	١٧
١.٦	نظام التحليل لملائمة اللغة في الباب الثاني	١٨
١.٧	نظام التحليل لملائمة المحتوى في الباب الثالث	١٩
١.٨	نظام التحليل لملائمة العرض في الباب الثالث	٢٠
١.٩	نظام التحليل لملائمة اللغة في الباب الثالث	٢١
١.١٠	نظام التحليل لملائمة المحتوى في الباب الرابع	٢٢
١.١١	نظام التحليل لملائمة العرض في الباب الرابع	٢٣
١.١٢	نظام التحليل لملائمة اللغة في الباب الرابع	٢٤
١.١٣	نظام التحليل لملائمة المحتوى في الباب الخامس	٢٥
١.١٤	نظام التحليل لملائمة العرض في الباب الخامس	٢٦
١.١٥	نظام التحليل لملائمة اللغة في الباب الخامس	٢٧
١.١٦	نظام التحليل لملائمة المحتوى في الباب السادس	٢٨
١.١٧	نظام التحليل لملائمة العرض في الباب السادس	٢٩
١.١٨	نظام التحليل لملائمة اللغة في الباب السادس	٣٠
١.١٩	نظام التحليل لملائمة الرسوم البياني	٣١
٣.١	تحليل لملائمة المحتوى في الباب الأول	٦٥

٣.٢	تحليل لملائمة العرض في الباب الأول	٦٦
٣.٣	تحليل لملائمة اللغة في الباب الأول	٦٧
٣.٤	تحليل لملائمة المحتوى في الباب الثاني	٦٨
٣.٥	تحليل لملائمة العرض في الباب الثاني	٦٩
٣.٦	تحليل لملائمة اللغة في الباب الثاني	٧٠
٣.٧	تحليل لملائمة المحتوى في الباب الثالث	٧١
٣.٨	تحليل لملائمة العرض في الباب الثالث	٧٣
٣.٩	تحليل لملائمة اللغة في الباب الثالث	٧٤
٣.١٠	تحليل لملائمة المحتوى في الباب الرابع	٧٥
٣.١١	تحليل لملائمة العرض في الباب الرابع	٧٦
٣.١٢	تحليل لملائمة اللغة في الباب الرابع	٧٧
٣.١٣	تحليل لملائمة المحتوى في الباب الخامس	٧٨
٣.١٤	تحليل لملائمة العرض في الباب الخامس	٧٩
٣.١٥	تحليل لملائمة اللغة في الباب الخامس	٨٠
٣.١٦	تحليل لملائمة المحتوى في الباب السادس	٨١
٣.١٧	تحليل لملائمة العرض في الباب السادس	٨٢
٣.١٨	تحليل لملائمة اللغة في الباب السادس	٨٣
٣.١٩	تحليل لملائمة الرسم البياني	٨٤

قائمة الملاحق

رقم	موضوع
١.	الكتاب الدراسي للغة العربية في الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الذي ألفه وزارة الشؤون الدينية إندونيسيا